

MŰKÖDÉSI TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budaörs Város Önkormányzata (2040. Budaörs, Szabadság út 134., statisztikai szám: 15390053-751-13.; adószám: 15390053-2-13, bankszámlavezető bank és számlaszám: OTP Bank Nyrt.: 11742173-15390053 számú bankszámla, képviseli: **Wittinghoff Tamás** polgármester) mint **Önkormányzat**, (a továbbiakban **Önkormányzat**),

másrészről

BTG Budaörsi Településgazdálkodási Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített cégnev: **BTG Kft.**) (cg.: 13-09-064364, székhely: 2040 Budaörs, Dózsa György utca 21., adószám: 10639205-2-13, statisztikai számjele: 10639205-4030-113-13, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11742173-20147349, képviseli: **Tamás Ervin** ügyvezető) mint **BTG Kft.** (a továbbiakban **BTG Kft.**),

továbbiakban együtt, mint **Szerződő Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

- Szerződő Felek** rögzítik, hogy az **Önkormányzat** kizárólagos tulajdonában álló, Budaörs 4099/5 helyrajzi számon nyilvántartott ingatlanon létesített „Városi Uszoda, Sportcsarnok, Strand és parkoló” megnevezésű **Létesítményt** (a továbbiakban: **Létesítmény**) uszoda, sport és szabadidős tevékenység ellátása céljából a **BTG Kft.** üzemelteti.
- Figyelemmel arra, hogy a **Létesítmény** üzemeltetése folyamatos és állandó pénzügyi háttérrel igényel, a **Szerződő Felek** megállapodnak, hogy a **Létesítmény** üzemeltetéséhez, a **Létesítmény** üzemeltetésének időtartamára az **Önkormányzat** működési támogatást nyújt a **BTG Kft.** részére. A működési támogatás kizárólag az 1.) pontban megjelölt cél megvalósításához, a **Létesítmény** üzemeltetésére használható fel. **Szerződő Felek** jelen szerződést Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének 74/2010. (III.24.) ÖKT. sz. határozattal módosított 424/2009. (XII.16.) ÖKT számú határozata alapján kötik meg.
- Szerződő Felek** a működési támogatás összegét a 2010. évben, Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 74/2010. (III.24.) ÖKT. sz. határozattal módosított 424/2009. (XII.16.) ÖKT számú határozatában foglaltaknak megfelelően állapítják meg, mely összeget az **Önkormányzat**, az 1.) pont szerinti üzemeltetés megkezdését figyelembe véve, negyedévente egyenlő részletekben, előteljesítéssel, átutalás formájában teljesíti az **BTG Kft.** részére, a **BTG Kft.** fejlécben megjelölt bankszámlájára.

Budaörs Város Önkormányzat
képviselet: Wittinghoff Tamás
polgármester
Önkormányzat

Budaörsi Településgazdálkodási Kft.
képviselet: Tamás Ervin
ügyvezető
BTG Kft.

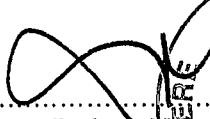


4. Működési támogatás egyes részleteinek teljesítési határideje negyedévente:
- első negyedév (január) 5. munkanapja,
 - második negyedév (április) 5. munkanapja,
 - harmadik negyedév (július) 5. munkanapja,
 - negyedik negyedév (október) 5. munkanapja.
5. **BTG Kft.** tájékoztatja az **Önkormányzatot**, hogy a támogatás részleteinek elmaradása az üzemeltetésben fennakadásokat, végső soron leállást eredményezhet, melynek elkerülése mindkét félnek közös érdeke. Erre tekintettel **Szerződő Felek** kiemelt hangsúlyt fektetnek a határidőben történő teljesítésre, késedelmes teljesítés vagy a teljesítés elmaradása esetén a másik fél értesítésére.
6. **Szerződő Felek** megállapodnak, hogy a **BTG Kft.** köteles a **Létesítmény** bárminemű hasznosításából származó bevételeket a **Létesítmény** üzemeltetésére fordítani.
7. **Szerződő Felek** megállapodnak, hogy a **BTG Kft.** köteles a **Létesítmény** hasznosításáról és üzemeltetéséről, valamint a működési támogatás felhasználásáról negyedévente – a negyedévet követő hónap 20. napjáig - írásos tájékoztatót benyújtani az **Önkormányzathoz**. A **BTG Kft.** köteles a **Létesítmény** hasznosításáról és üzemeltetéséről, valamint a működési támogatás felhasználásáról minden év december 31-ig fordulónappal éves elszámolást készíteni és január 30-ig benyújtani az **Önkormányzathoz**, valamint köteles az éves támogatás bevételekkel csökkentett összegéből igazoltan fel nem használt - az éves elszámolásban megjelölt - maradványösszeget a tárgyévet követő év február 15. napjáig az **Önkormányzat** fejlécben megjelölt bankszámlájára visszautalni. A **BTG Kft.** minden év november 1. napjáig javaslatot tesz az **Önkormányzatnak** a következő évi működési támogatás összegére.
8. **BTG Kft.** kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a **Létesítmény** üzemeltetése körében előre nem várt rendkívüli kiadás merül fel, vagy a **Létesítmény** üzemeltetése veszélybe kerül, úgy ezen tényről az **Önkormányzatot** a 9.) pontban foglalt kapcsolattartó személy útján és írásban is haladéktalanul értesíti.
9. **Szerződő Felek** rögzítik, hogy amennyiben a működési támogatási díjának elmaradásából vagy késedelmes teljesítésből adódóan a **Létesítmény** biztonságos üzemeltetése nem biztosított, úgy a **BTG Kft.-nek** – az **Önkormányzat** 7.) pont szerinti előzetes értesítését követően – jogában áll a **Létesítmény** közönség számára történő nyitva tartását átmenetileg szüneteltetni ill. korlátozni.
10. A jelen szerződés tárgyát érintő kérdésekben **Szerződő Felek** részéről a kapcsolattartó személyek és elérhetőségeik:

Budaörs Város Önkormányzata:

Név: Dobrai Zsuzsanna vagyongazdálkodási csoportvezető

Tel./Fax: 06/23/447-861 * 06/23/447-891


Budaörs Város Önkormányzat
képviseli: Wittinghoff Tamás
polgármester
Önkormányzat


Budaörsi Településgazdálkodási Kft.
képviseli: Tamás Ervin
ügyvezető
BTG Kft.



Email: dobrai.zsuzsanna@budaors.hu

B.T.G. Kft.

Név: Tamás Ervin

Beosztás: ügyvezető

Tel./ Fax: 06-23-420-151

E-mail: tamas.ervin@btg.hu és titkarsag@btg.hu

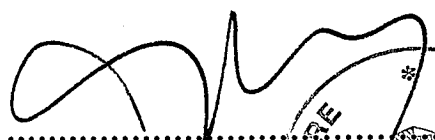
11. Jelen szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag írásban érvényes és minden változtatás, módosítás, kiegészítés vagy jelen szerződés alapján megkötött más megállapodás csak akkor érvényes és kötelező, ha azt a **Szerződő Felek** meghatalmazott képviselői aláírják.
12. **Szerződő Felek** jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket aláírásra jogosult képviselőjük útján, kölcsönös egyeztetéssel kísérelik meg megoldani, amennyiben ez eredményre nem vezet, úgy hatáskörétől függően kikötik a Budaörsi Városi Bíróság kizárólagos illetékességét.


Szerződő Felek a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, azt jognyilatkozataikkal és akaratukkal mindenben megegyezőnek találták, s azt jóváhagyólag és saját kezűleg, illetve aláírásra jogosult képviselőjük útján írják alá.


2010 APR 19.


Budaörs, 2010.

Budaörs, 2010.


Budaörs Város Önkormányzata
képviseli: Wittinghoff Tamás
polgármester
Önkormányzat




B.T.G. Budaörsi Településgazdálkodási
Korlátolt Felelősségű Társaság
Képviseli: Tamás Ervin
Ügyvezető
BTG Kft.



Kivonat Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2009. december 16-i ülésének jegyzőkönyvéből:

424/2009.(XII.16.) ÖKT sz.

határozat

A Városi Uszoda és Sportcsarnok üzemeltetésére a BTG Kft-vel kötendő bérleti, szolgáltatásvásárlási és támogatási szerződések

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete, a Budaörs Város Önkormányzat által meghatározott tartalommal elfogadja az előterjesztés mellékletét képező bérleti szerződést, szolgáltatásvásárlási szerződést.
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződést a következő **módosítással fogadja el:**

A szerződés-tervezet 2. pontjából **kerüljön ki** a következő szövegrész:

„Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a BTG Kft 2.5%-os költségarányos nyereséget képezhet az üzemeltetéssel kapcsolatos feladatok ellátására.”

3. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a szerződések megkötésére.
4. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés mellékletét képező üzemeltetési tervezet alapján, a Városi Uszoda és Sportcsarnokban önkormányzati szolgáltatásvásárlás céljára, külön költségvetési soron, 21.210.000,-Ft + ÁFA összegű előirányzatot biztosít Budaörs Város Önkormányzata 2010. évi költségvetésében.
5. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés mellékletét képező üzemeltetési tervezet alapján, a Városi Uszoda és Sportcsarnok üzemeltetéséhez kapcsolódó támogatás céljára, külön költségvetési soron, nettó 252.340.000,-Ft + ÁFA összegű előirányzatot biztosít a BTG Kft. részére Budaörs Város Önkormányzata 2010. évi költségvetésében.
6. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert a 2.) és 3.) pontokban megjelölt előirányzatoknak Budaörs Város Önkormányzata 2010. évi költségvetésébe történő betervezésére.

Felelős: Polgármester,

Végrehajtást végzi: Városépítési Iroda, Pénzügyi Iroda

k.m.f

Wittinghoff Tamás sk.
polgármester

dr. Bocsi István sk.
jegyző

Kivonat hitelélül:

Budaörs, 2010. január 13.

Timár Zsuzsanna
Timár Zsuzsanna



85 034

Kivonat Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2010. március 24-i ülésének jegyzőkönyvéből:

74/2010.(III.24.) ÖKT sz. határozat
Az uszoda üzemeltetésére vonatkozó 424/2009.(XII.16.) ÖKT. sz. határozat módosítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 424/2009. (XII.16.) ÖKT. sz. határozat 5. pontját aszerint módosítja, hogy a Városi Uszoda és Sportcsarnok üzemeltetéséhez kapcsolódó támogatás céljára 261.803.000,- Ft előirányzatot biztosít, mely a Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2010. évi költségvetéséről szóló 1/2010. (II.15.) önkormányzati rendelete 6.sz. melléklete 1.3.2. Városi uszoda és sportcsarnok üzemeltetéséhez hozzájárulás céljára betervezésre került.

Határidő: 2010. június 30.
Felelős: Polgármester,
Végrehajtást végzi: Városhivatali Iroda, Pénzügyi Iroda

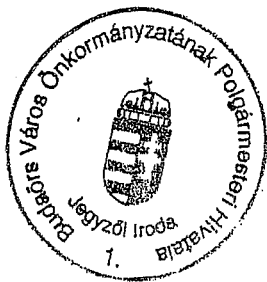
k.m.f

Wittinghoff Tamás sk.
polgármester

dr. Bocsi István sk.
jegyző

A kivonat hitelesül:
Budaörs, 2010. március 29.


Timár Zsánett



510-800 1.

MŰKÖDÉSI TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS KIEGÉSZÍTÉSE

amely létrejött egyrészről

Budaörs Város Önkormányzata (2040. Budaörs, Szabadság út 134., statisztikai szám: 15390053-751-13.; adószám: 15390053-2-13, bankszámlavezető bank és számlaszám: OTP Bank Nyrt.: 11742173-15390053 számú bankszámla, képviseli: **Wittinghoff Tamás polgármester**) mint **Önkormányzat**, (a továbbiakban **Önkormányzat**),

másrészről

Budaörsi Településgazdálkodási Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített cégnév: **BTG Kft.**) (cg.: 13-09-064364, székhely: 2040 Budaörs, Dózsa György utca 21., adószám: 10639205-2-13, statisztikai számjele: 10639205-4030-113-13, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11742173-20147349, képviseli: **Tamás Ervin ügyvezető**) mint **BTG Kft.** (a továbbiakban **BTG Kft.**),

továbbiakban együtt, mint **Szerződő Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

- Szerződő Felek** rögzítik, hogy közöttük 2010. április 19-én működési támogatási szerződés (a továbbiakban: **Támogatási Szerződés**) jött létre az **Önkormányzat** kizárólagos tulajdonában álló, Budaörs Hársfa utca 6., 4099/5 helyrajzi számú ingatlanon lévő „Városi Uszoda, Sportcsarnok, Strand és parkoló” megnevezésű Létesítmény (a továbbiakban: **Létesítmény**) üzemeltetéséhez kapcsolódóan.
- Szerződő Felek** megállapodnak, hogy a **Támogatási Szerződést** azzal egészítik ki, hogy az **Önkormányzat** a támogatás éves összegét az évente elfogadott költségvetésében állapítja meg. Az **Önkormányzat** az első esedékesség időpontjáig (január 5.) a megelőző negyedévben utalt támogatási összeget utalja át. Abban az esetben, ha az éves költségvetésben elfogadott támogatási összeg az előző évihez képest módosul, akkor a többlet, illetve hiány elszámolását az április 5. napján esedékes utalással egyidejűleg egymással elszámolják.
- Szerződő Felek** rögzítik, hogy jelen Kiegészítést Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének 108/2011. (III.23.) ÖKT számú határozata alapján kötik meg.
- Szerződő Felek** rögzítik, hogy jelen Kiegészítés a **Támogatási Szerződés** elválaszthatatlan mellékletét képezi.

Szerződő Felek fenti Kiegészítést elolvasták, közösen értelmezték, azt jognyilatkozataikkal és akaratukkal mindenben megegyezőnek találták, s azt jóváhagyólag és saját kezűleg, illetve aláírásra jogosult képviselőjük útján írják alá.


2011 APR 04

Budaörs, 2011.


Budaörs Város Önkormányzata
képviseleti: **Wittinghoff Tamás**
polgármester
Önkormányzat

2011 APR 06

Budaörs, 2011.


Budaörsi Településgazdálkodási
Korlátolt Felelősségű Társaság
Képviseli: **Tamás Ervin**
Ügyvezető
BTG Kft.



MŰKÖDÉSI TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

II. SZ. MÓDOSÍTÁSA

5/S-10-800m

amely létrejött egyrészről

Budaörs Város Önkormányzata (2040 Budaörs, Szabadság út 134., statisztikai szám: 15730105 - 8411 - 321 - 13.; adószám: 15730105 - 2 - 13, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11742173 - 15390053; képviseli: **Wittinghoff Tamás polgármester**) mint **Önkormányzat**, (a továbbiakban **Önkormányzat**),

másrészről

Budaörsi Településgazdálkodási Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített cégnév: BTG Kft., cg.: 13-09-064364, székhely: 2040 Budaörs, Dózsa György utca 21., adószám: 10639205-2-13, statisztikai számjele: 10639205-4030-113-13, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11742173-20147349, képviseli: **Tamás Ervin ügyvezető**) mint **BTG Kft.** (a továbbiakban **BTG Kft.**),

továbbiakban együtt, mint **Szerződő Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

- Szerződő Felek** rögzítik, hogy közöttük 2010. április 19-én működési támogatási szerződés (a továbbiakban: **Támogatási Szerződés**), valamint 2011. április 6-án működési támogatási szerződés kiegészítése (a továbbiakban: **I. sz. Módosítás**) jött létre, a **Támogatási Szerződés** 1. pontjában körülírt **Létesítményre**.
- Szerződő Felek** rögzítik, hogy jelen **II. sz. Módosítást** Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének 67/2013. (III.07.) ÖKT számú határozata alapján kötik meg.
- Szerződő Felek** megállapodnak, hogy a **Támogatási Szerződés 1. pontjának helyébe az alábbi 1. pont lép:**
„ 1. **Szerződő Felek** rögzítik, hogy az **Önkormányzat** kizárólagos tulajdonában álló Budaörs 4099/5 helyrajzi számon nyilvántartott ingatlant, és az ingatlanon létesített – Uszoda, Sportcsarnok, Strand és strandfutball-, strandkézilabda-, strandröplabda pályák, valamint külső parkoló területekből álló – **Létesítményt** (a továbbiakban: **Létesítmény**) uszoda, sport és szabadidős tevékenység ellátása céljából a **BTG Kft.** üzemelteti. „
- Szerződő Felek** megállapodnak, hogy az **I. sz. Módosítás 2. pontja** a **Támogatási Szerződés 3/A. pontjának** felel meg.
- Szerződő Felek** megállapodnak, hogy a **Támogatási Szerződés az alábbi 3/B. ponttal egészül ki:**
„ 3/B. **Szerződő Felek** rögzítik, hogy az **Önkormányzat** a **Létesítmény** folyamatos és biztonságos üzemeltetésének biztosítása céljából, eseti jelleggel – az éves támogatási összegen felül – többlettámogatást állapíthat meg, melynek megfizetését az **Önkormányzat** a többlettámogatást megállapító döntésében foglalt határidőben, a **BTG Kft. Támogatási Szerződésben** megjelölt bankszámlaszámára történő átutalással teljesíti. „
- Szerződő Felek** rögzítik, hogy jelen **II. sz. Módosítás** a **Támogatási Szerződés** elválaszthatatlan mellékletét képezi.

Szerződő Felek fenti **II. sz. Módosítást** elolvasták, közösen értelmezték, azt jognyilatkozataikkal és akaratukkal mindenben megegyezőnek találták, s azt jóváhagyólag és saját kezűleg, illetve aláírásra jogosult képviselőjük útján írják alá.

Budaörs, 2013. április 22.

Budaörs, 2013. 2013 APR 25.

Budaörs Város Önkormányzata
képviseleti: Wittinghoff Tamás
polgármester
Önkormányzat

Budaörsi Településgazdálkodási
Korlátolt Felelősségű Társaság
Képviseli: Tamás Ervin ügyvezető
BTG Kft.

pénzügyi ellenjegyző
Barta Gáborné

Kivonat

Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2013. március 07-i ülésének jegyzőkönyvéből:

67/2013.(III.07.) ÖKT sz.

határozat

Budaörs Város Önkormányzata és a BTG Kft. között, a Városi Uszoda és Sportcsarnok létesítményre megkötött egyes szerződések módosítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az előterjesztés mellékletét képező, Budaörs Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonában álló, Budaörs Hársfa utca 6. szám alatti, 4099/5 hrsz-ú ingatlanra vonatkozó, Budaörs Város Önkormányzata és a BTG Kft. között, 2010. április 19-én létrejött Bérleti Szerződés I. sz. Módosítását, Szolgáltatás-vásárlási Szerződés I. sz. Módosítását, Működési Támogatási Szerződés II. sz. Módosítását, *azzal a kiegészítéssel, miszerint a strandpálya szerződést össze kell vonni az Uszoda és Sportcsarnok szerződésekkel, oly módon, hogy a strandpálya szerződés lejáratí ideje igazodjék a meglévő Uszoda és Sportcsarnok szerződésekhez (2015. április 15-ig.)*

Határidő: 2013. március 31.

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály – Városépítési Iroda, BTG Kft. ügyvezetője

k.m.f.

Wittinghoff Tamás sk.
polgármester

dr. Bocsi István sk.
jegyző

A kivonat hitelül:

Budaörs, 2013. március 11.

Bíró Agnes
Bíró Agnes

